

## **Актуальные требования к веб-сайтам в Украине: правовые аспекты**

### **Введение**

- 1. Требования к языку веб-сайтов**
- 2. Требования к контенту веб-сайтов**
- 3. Ответственность**
- 4. На что необходимо обратить внимание**

### **В**

16 июля 2022 года вступают в силу изменения в Закон Украины «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного», которые регламентируют использование государственного языка в сети Интернет и языки интерфейсов компьютерных программ, установленных на товарах. Соответственно, веб-сайты должны быть адаптированы к новым требованиям.

На практике на коммерческих веб-сайтах часто встречаются случаи нарушения не только требований по соблюдению государственного языка, но и других требований действующего украинского законодательства, которые заключаются в незаконном использовании разного контента. Это может привести к наложению на владельцев таких веб-сайтов штрафных санкций внушительного размера, а также создавать негативные репутационные риски. Поэтому следует проверить весь контент на сайте и, в случае несоблюдения, например, требований конкурентного законодательства или законодательства о рекламе, своевременно устранить такие нарушения.

### **1. Требования к языку веб-сайтов**

Закон Украины «О защите прав потребителей» предусматривает, что потребители имеют право на необходимую, доступную, достоверную и своевременную информацию на государственном (украинском) языке о продукции (товаре, работе или услуге), ее количестве, качестве, ассортименте, ее производителе (исполнителе, продавце), если такая информация размещена в Интернете на веб-сайтах.

Начиная с 16 июля 2022 года:

- любой веб-сайт, владельцем которого является предприятие, зарегистрированное в Украине, должен быть адаптирован должным образом. На таком сайте должен быть украиноязычный интерфейс и версия сайта на украинском языке;
- все страницы в социальных сетях (ютуб-каналы, вайбер-каналы, телеграмм-каналы и т.п.), используемые в качестве интернет-представительств зарегистрированных в Украине субъектов хозяйствования, должны иметь основную версию на украинском языке,

которая должна загружаться для пользователей в Украине по умолчанию. Указанные требования также касаются информационных интернет-ресурсов;

- украиноязычная версия интернет-представительства иностранного предприятия, реализующего продукцию в Украине, может иметь меньший объем информации, чем основная версия. Правда, объем такой информации должен быть достаточным для того, чтобы пользователь Украины мог полностью понимать цель деятельности такого субъекта хозяйствования;
- мобильные приложения субъектов хозяйствования, реализующие товары и услуги в Украине, должны иметь версию пользовательского интерфейса на украинском языке;
- субъекты хозяйствования, осуществляющие обслуживание украинских потребителей в сети интернет (интернет-магазины, интернет-каталоги и т.п.), обязаны иметь полноценную версию на украинском языке, который должна быть основной, содержать максимальный объем информации и загружаться по умолчанию.

Необходимо отметить, что дополнительно к государственному языку такая информация на веб-сайтах, веб-страницах (ютуб-каналах, вайбер-каналах, телеграмм-каналах и т.п.), на мобильных приложениях может дублироваться и на других языках.

Таким образом, отсутствие украиноязычной версии коммерческого веб-сайта после 16 июля 2022 может означать нарушение владельцем сайта требований Закона Украины «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного».

## 2. Требования к контенту на веб-сайтах

Кроме законодательных требований, регламентирующих использование украинского языка на веб-сайтах, следует упомянуть также другой контент, составляющие которого являются объектами права интеллектуальной собственности. Таким объектам необходимо уделить достаточное внимание и осуществить правовой анализ их коммерческого использования.

Речь идет, в частности, о таком контенте:

- текст, статьи, объявления рекламно-информационного характера;
- информация об акциях, конкурсах, скидках;
- графические изображения, дизайн;
- ролики, видео, музыкальные баннеры;
- рекламные баннеры;
- изображение торговых марок или слоганов других правообладателей;
- изображение физических лиц и известных лиц;
- персональные данные физических лиц и т.п.

Особое внимание при проверке контента на сайте необходимо уделить информации, носящей рекламно-информационный характер, в частности, на предмет того, не содержит ли такая информация признаков недобросовестной конкуренции. Одним из распространенных нарушений украинского законодательства о защите от недобросовестной конкуренции является распространение информации, вводящей в заблуждение

потребителей, то есть сведений, содержащих неполные, неточные или ложные данные (о происхождении товара, изготовителе, продавце, способе изготовления, цене и др.).

Подробного внимания и анализа требуют размещенные на сайте графические изображения, изображения физических лиц (известных лиц), поскольку в соответствии с требованиями украинского законодательства для правомерного размещения чужого изображения на коммерческом сайте необходимо иметь разрешение от правообладателя. А размещение изображения физического лица требует соответствующего письменного разрешения такого физического лица. Не следует забывать, что полученное согласие физического лица может быть отозвано в любой момент (непосредственно им или его родственниками) с требованием дальнейшего возмещения ущерба, если размещение изображения физического лица произошло с нарушениями украинского законодательства.

Нередки случаи добросовестного размещения на веб-сайтах, в частности, роликов информационного характера. Добросовестным может считаться использование защищенных авторским правом произведений в новостях (раздел новостей на веб-сайте), а также в образовательных или научно-исследовательских целях. Использование таких роликов в коммерческой (рекламной) цели не считается добросовестным и требует, как минимум, письменного согласия-разрешения правообладателя такого ролика или подобного контента.

Что касается размещенных на веб-сайтах изображений торговых марок, то такое размещение должно соответствовать главному критерию – это наличие соответствующего разрешения использования изображения торговой марки на веб-сайте от ее законного владельца.

Одним из примеров неправомерного использования изображения торговой марки является дело Антимонопольного комитета Украины (АМКУ), оштрафовавшего ликероводочный завод (г. Львов) на 100 000 грн. за использование обозначения ABSOLUT без разрешения компании Absolut (Швеция). Поскольку компания Absolut не предоставляла соответствующего согласия на использование этого обозначения, такие действия ликероводочного завода были признаны нарушением конкурентного законодательства с наложением штрафа на украинский завод.

Учитывая указанное, коммерческий веб-сайт и его контент должны быть тщательно проверены на соответствие требованиям Закона Украины «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного», а также другим нормам действующего законодательства Украины. Это обеспечит своевременное выявление и устранение возможных нарушений, в противном случае владелец коммерческого сайта может быть привлечен к ответственности.

### **3. Ответственность**

Рассмотрением жалоб за нарушение требований законодательства о наличии украинского языка на сайте будет заниматься Уполномоченный Верховной Рады Украины по защите Государственного Языка (далее – Регулятор). Регулятор будет отвечать за инициирование расследования нарушения – й,

составление протоколов и взыскание с нарушителей наложенных штрафов.

С 16 июля 2022 года Регулятор сможет налагать штраф, в том числе на руководителей и работников предприятий, учреждений и организаций всех форм собственности, а также другие физические лица, которые будут нарушать требования Закона. Регулятор сможет налагать штраф в размере от 3400 до 8500 грн., если нарушение совершено впервые. За повторное нарушение требований Закона будет наложен штраф в размере от 8500 до 11900 грн.

Что касается неправомерного использования на сайте изображений чужих торговых марок, то Закон Украины «Об охране прав на знаки для товаров и услуг» предусматривает способы защиты нарушенных прав. В частности, предусмотрена уголовная ответственность при нарушении авторского права и смежных прав или незаконного использования торговой марки, коммерческого (фирменного) наименования.

Законодательство Украины о защите от недобросовестной конкуренции предусматривает значительные санкции за нарушение. Совершение субъектами хозяйствования действий, определенных законодательством как недобросовестная конкуренция, влечет наложение штрафа в размере до 5% дохода (выручки) от реализации продукции (товаров, работ, услуг) предприятия за последний отчетный год, предшествовавший году, в котором налагается штраф. Лица, которым причинен вред в результате совершения действий, определенных как недобросовестная конкуренция, также могут обратиться в суд с иском о возмещении.

Органы АМКУ или лица, права которых нарушены, также имеют право обратиться в суд с иском об изъятии из хозяйственного оборота товаров с неправомерно использованным обозначением копий изделий другого субъекта хозяйствования.

Что касается неправомерного использования на коммерческом веб-сайте изображений физических лиц без получения соответствующего согласия на такое использование, то владелец коммерческого веб-сайта может получить от правообладателя такого изображения (автора, актера, который изображен на изображении) имущественный иск и понести значительные штрафные санкции из-за незаконного использования изображения в коммерческих целях или для собственной рекламы.

Одним из примеров неправомерного использования изображений является дело о незаконном использовании изображений транспортных средств, размещенных на веб-сайте компании «Autotrader». Путем проверки было установлено, что компания CarGurus (владелец веб-сайта по автомобильным исследованиям и покупкам) незаконно использовала фотографии, принадлежащие компании Autotrader. Компания Autotrader доказала в судебном порядке, что она владеет авторскими правами примерно на 140 000 различных фотографических изображений, которые были выставлены на веб-сайте компании CarGurus. Компания Autotrader требовала в судебном порядке взыскания компенсации в размере примерно 70 000 000 долларов США. Правда, суд пришел к выводу, что такой размер компенсации не соответствует нарушению и постановил взыскать с ответчика (компания CarGurus) 280 000 долларов США штрафа.

За нарушение рекламного законодательства Украины на владельца коммерческого сайта может быть наложен штраф в размере пятикратной стоимости распространенной на сайте информации или рекламного контента.

#### 4. На что необходимо обратить внимание

Каждый коммерческий веб-сайт индивидуальный и требует юридического анализа не только на предмет соблюдения требований Закона Украины «Об обеспечении функционирования украинского языка как государственного», но и целого ряда других законодательных актов.

В рамках украинского законодательства при создании коммерческого веб-сайта или использования уже имеющегося веб-сайта необходимо осуществить адаптацию или разработать новую украиноязычную версию такого веб-сайта до 16 июля 2022 г., а также следует осуществить правовой анализ контента веб-сайта на предмет соблюдения требований действующего законодательства, в частности:

- о защите от недобросовестной конкуренции;
- о защите прав потребителей;
- о защите персональных данных;
- об авторском праве и смежных правах;
- рекламного законодательства;

Такой правовой анализ требует привлечения соответствующего специалиста, обладающего практическими навыками, который сможет быстро выявить потенциальные нарушения в основных и уязвимых к нарушениям составляющих веб-сайта, предоставит соответствующие рекомендации по их устранению, а также подготовит необходимые документы. Если владелец веб-сайта намерен использовать соответствующий контент (например, видео, музыку, изображение), который уже загружен в Интернет другим пользователем или правообладателем, то в таком случае необходимо связываться с правообладателем контента напрямую и урегулировать вопросы получения разрешительных документов.

Необходимо помнить, что именно владелец коммерческого сайта несет ответственность за содержание и наполнение своего сайта. И именно ему придется платить штраф в случае принятия соответствующего решения АМКУ или Уполномоченного Верховной Рады по защите государственного языка или возмещать нанесенный правообладателям контента ущерб.